



Ársmelding 2010 for Riddu Riddu Festivala AS

riddu *riđđu*

21.-25. 07. 2010

Ársmelding

Riddu Riđđu Festivála AS

2010



1. Innledning

Riddu Riđđu Festivala AS (RRF AS) ble opprettet som selskap 01.01.2010 og har vært ansvarlig for drift av Riddu Riđđu Festivala i 2010.

Formålet for selskapet er: *Riddu Riđđu Festivala AS arbeider for å synliggjøre og utvikle den sjøsamiske kulturen i møte med seg selv og andre kulturer. Riddu Riđđu Festivala AS skal fremme respekt og toleranse, gleden og den spennende tanke. Riddu Riđđu Festivala AS skal være en stolthetskaper for Kåfjord, Nord-Troms, Sápmi og verdens urfolk! Riddu Riđđu Festivala AS er ansvarlig for gjennomføring av kulturfestivalen Riddu Riđđu Festivala og kan initiere andre virksomheter som støtter opp om formålet. Selskapet har ikke erverv til formål.*

Riddu Riđđu ble startet og første gang arrangert i 1991.

Årets festival gikk av stabelen 21.-25. juli 2010. I tillegg ble det arrangert flere enkeltarrangementer lokalt, regionalt og nasjonalt. Året har vært preget av omorganisering fra forening til aksjeselskap, og etablering av nytt styre, med representanter foreslått og oppnevnt av Kulturdepartementet, Kåfjord kommune og Sametinget.

Styret er av den oppfatning at perioden årsmeldinga omfatter har styrket Riddu Riđđu sin virksomhet ytterligere som en av Europas viktigste arenaer for formidling og utveksling av samisk- og urfolkskulturer. Man har i stor grad klart å oppnå målene som ble satt for 2010, og de økonomiske resultatene for festivalen har gjennom de tre siste årene vært solide.

Riddu Riđđu Festivala vil rette en takk til de som har gitt oss økonomisk støtte og våre ulike samarbeidspartnere. En særlig takk til *Avisa Nordlys*, *Sparebank1 Nord-Norge* og *Telenor* som er våre hovedsponsorer og hjelper oss å realisere våre drømmer.

2. Eierne

Riddu Riđđu Festivala AS er 100% eid av foreningen Riddu Riđđu Searvi. Medlemmene består i hovedsak av staben som jobber med festivalen. Selskapet har kun en aksjeklasse.

3. Styret

Styret i RRF AS har i år bestått av

Lene Hansen, styreleder	(Valgt for Riddu Riđđu)
Johan Ailo Kalstad, nestleder	(Valgt for Riddu Riđđu)
Siri Johnsen	(Valgt for Kulturdepartementet)
Therese Henriksen	(Valgt for Sametinget)
Lisa Pedersen	(Valgt for Kåfjord Kommune)
Asle Tveitnes	(Valgt for Riddu Riđđu)
Susann Funderud Skogvang	(Valgt for Riddu Riđđu)

Varamedlemmer:

Anita Lervoll	(Valgt for Riddu Riđđu)
Harald Lindbach	(Valgt for Riddu Riđđu)
Britt Kramvig	(Valgt for Kulturdepartementet)
Stein-Erik Olsen	(Valgt for Sametinget)
Stian Johansen	(Valgt for Kåfjord Kommune)
Finn Løkvoll	(Valgt for Riddu Riđđu)
Camilla Brattland	(Valgt for Riddu Riđđu)



Styret har i 2010 avholdt fire ordinære styremøter, og behandlet 32 saker.

4. Administrasjon og ansatte

Selskapets administrasjon er lokalisert til Davvi Álbmogiid Guovddáš OS/Senter for nordlige folk AS (DÁG) lokaler i Manndalen. Selskapet hadde i 2010 to fast ansatte fordelt på

Daglig leder	100 %
Produsent	100%

DM-Consult AS er engasjert som regnskapspartner. PriceWaterhouseCoopers AS er selskapets revisor.

Styret i RRF AS har satt ned en egen arbeidsgruppe for utredning av framtidig samarbeidsform mellom DÁG og RRF AS for en bedre ressursutnytting av administrative oppgaver.

4.1 Likestilling

Festivalen har i 2010 hatt to ansatte hvorav begge var kvinner. Styrets sammensetning på sju personer har vært fem kvinner og to menn. Den frivillige staben består av cirka 70 personer hvor det er tilnærmet lik fordeling av menn og kvinner. Festivalen etterstreber en god kjønnsbalanse i hele organisasjonen.

5. Økonomi

I 2009 fikk Riddu Riđđu status som knutepunktfestival, noe som gir festivalen faste bevilgninger over statsbudsjettet. Denne statusen krever at festivalen drives profesjonelt og skaper ringvirkninger for det samiske og det regionale kulturlivet. Kulturdepartementet stiller blant annet strenge krav til en god ressursutnytting og langsiktig økonomisk planlegging. En forutsigbar økonomi er en avgjørende faktor for at Riddu Riđđu skal kunne fortsette å være en stolthetsskaper for sjøsamer og verdens urfolk.

Festivalen har i 2010 mottatt fast driftstilskudd fra Sametinget, Troms fylkeskommune, Kåfjord kommune og Kulturdepartementet. I tillegg har festivalen mottatt prosjektstøtte fra Samerådet, Barentssekretariatet, Film & Kino, Utenriksdepartementet. Våre hovedsamarbeidspartnere er Sparebank 1 Nord-Norge, Telenor og Avisa Nordlys.

2440 mennesker besøkte festivalen dette året, hvorav 1395 løste billett. Festivalen hadde dermed en nedgang i billettinntekter sammenlignet med fjorårets rekordår.

Festivalen hadde i 2010 en omsetning på 6,1 mill. Årsresultatet ender med et overskudd på 530 463,-. Overskuddet vil bli avsatt til egenkapital.

Egeninntekter består av billettsalg i forbindelse med festivalen, diverse foredragsvirksomhet og en betydelig støtte fra våre hovedsponsorer, Telenor, Avisa Nordlys og Sparebanken Nord-Norge.

Riddu Riđđu er en festival som i stor grad drives på frivillig basis, noe som gjør at man til tross for svært begrensede midler har klart å bygge et av de mest anerkjente samlingspunktene i Nord-Norge og Sápmi. I dag har festivalen en fast stab på rundt 70 frivillige medarbeidere, som utgjør den klart største suksessfaktoren for festivalen.



6. Måloppnåelse

Som knutepunktfestival har Riddu Riđđu mange krav til drift og programmering. Blant annet har Riddu Riđđu blitt bedt om å følge opp hovedmålene for regjeringens kulturpolitikk innen musikkformål:

1. Gjøre musikk av høy kunstnerisk kvalitet tilgjengelig for flest mulig
2. Fremme kunstnerisk utvikling og fornying
3. Målrette virksomheten og utnytte ressursene best mulig

For å oppfylle disse satte festivalen seg følgende målsetninger og prioriteringer for 2010:

- Styrking av kunstnerisk nivå
- Styrke festivalens internasjonale perspektiv
- Styrke infrastrukturen på festivalområdet, større fokus på sikkerhet
- Styrking av scenerom og arealplan for området

Videre var andre viktige prioriteringer:

- Profesjonalisering av drift og styrearbeid

7. Festivalprogrammet 2010

Den 19. Riddu Riđđu Festivála ble avviklet i Gáivuotna/Kåfjord 21.-25. juli 2010.

Festivalen hadde i år arrangementer spredt på konserter, barnefestival, ungdomsleire, litteratur, kunst, film, scenekunst, fagseminar og kurs.

7.1 Musikkprogram

Festivalen vektlegger presentasjon av artister med tilhørighet til samisk- og urfolksmusikktradisjoner. Kvalitet, nyskaping og geografisk spredning har vært viktige kriterier for sammensetting av programmet. Musikkprogrammet ble avviklet på Riddu Lávdí, festivalens storscene. I tillegg foregikk scenekunstproduksjoner og småkonserter på andre scener under festivalen.

Følgende konserter ble avviklet i forbindelse med festivalen:

7.2 Barnefestival



(Foto: Ørjan Bertelsen)



Årsmelding 2010 for Riddu Riđđu Festivala AS

Årets barnefestival ga et storslått språk- og kulturtilbud for barn i alderen 4-14 år. I løpet av uka fikk barna ta del i ulike aktiviteter og urfolkstradisjoner, samt at hver dag inneholdt to intimkonserter og forestillinger kun for barna. I år ble det tilrettelagt for et helt eget barneområde som ble brukt iherdig under barnefestivalen, og resten av helga. Barnefestivalen varte fra onsdag til fredag og 360 barn boltret seg i aktiviteter denne uka.

Dato	Aktivitet
21.07	<ul style="list-style-type: none">• Åpningskonsert med Alit Boazu• Lafte hytte, klatring, balanseline, gatsoballu, ATV-kjøring , lage stylder, nålefilting, keramikk, plantefarging, lage dukker• Mini-bargi: De største barna var med på å lage festival• Forfattermøte med Torkel Rasmussen i Nisga'a huset• Eventyrstund for de minste i bokbussen• Eksklusiv barnefestivalkonsert i Yurtaen med med Igor Koskenty m/familie fra Tuva.
22.07	<ul style="list-style-type: none">• Lafte hytte, klatring, balanseline, gatsoballu, ATV-kjøring , lage stylder, nålefilting, keramikk, plantefarging, lage dukker• Mini-bargi: De største barna var med på å lage festival• Lunsjforestilling med MayaIndianerne i dansegruppa Sotzil Jay• Forfattermøte med Siri Broch Johansen og boka Saras dagbok• Eventyrstund for de minste i bokbussen
23.07	<ul style="list-style-type: none">• Lafte hytte, klatring, balanseline, gatsoballu, ATV-kjøring , lage stylder, nålefilting, keramikk, plantefarging, lage dukker• Mini-bargi: De største barna var med på å lage festival• Lunsjforestilling med Urna fra indre Mongolia• Eventyrstund for de minste i bokbussen• Dukketeater: Čičiliušku og stykket Haren og reven av årets nordlige folk, Vepserne

7.3 Riddu Násttit



(Foto: Marius Fiskum)

I samarbeid med Telenor videreførte Riddu Riđđu satsningen på talentutvikling av ungdom i konseptet Riddu Násttit. Nytt av året var at også ungdommer med kvensk bakgrunn kunne melde seg på og konkurrere sammen med de samiske ungdommene. Fire band ble plukket ut til å konkurrere om det gjeve stipendet på 25.000,- fra Telenor. Vinneren ble kåret av SMS-stemmer fra publikum. Vinneren ble Inger-Karoline Gaup. Alt i alt deltok 11 samiske ungdommer i konkurransen.

7.4 Årets unge kunstner

Årets unge kunstner var den svært talentfulle Niillas Holmberg. En 19 år gammel multikunstner fra Finland. Holmberg har utmerket seg som musiker, poet og skuespiller og har allerede en svært



Årsmelding 2010 for Riddu Riđđu Festivala AS

lovene CV. På Riddu Riđđu kunne publikum oppleve den unge kunstneren i en intim konsert hvor han fremførte utdrag fra boka si *Dego livččen oaidnán iežan/Som om jeg skulle sett meg selv*. I tillegg holdt han to intimkonserter for et fullsatt Nisga`ahus sammen med Roope Mäenpää, og optrådte fra festivalens hovedscene fredag 23. juli.

7.5 Seminar



(Foto: Marius Fiskum)

Seminarprogrammet ble gjennomført i samarbeid med våre samarbeidspartnere Nordlys, Senter for samiske studier, Likestillings- og diskrimineringsombudet og Lásságámmi. Dette året ble det også arrangert to seminar med temaet klima og kunst i forbindelse med kunstprosjektet KOLT RIDDU, *"Climate change trough the eyes of indigenous people."* Seminarprogrammet har som mål å mangfoldiggjøre ny kunnskap om samers og urfolks kultur og livssituasjon.

Følgende seminar ble gjennomført:

Dato	Seminar
21.07	Kunstseminar – Lávdđáš: - Tema: <i>Klimaendringer og konsekvenser for urfolks levekår</i> Ordstyrer: Janne Hansen. I panelet, Magnus Ovhed, Geir Tommy Pedersen, Kristin Mellem, Lisandro Guercax, Matti Aikio
22.7	Nordlysseminaret: – Nisga`ahuset Helga Pedersen, Bjarne Store Jakobsen, Anne Julie Semb, Guro Sanila Bjerk. Ordstyrer: Hans-Kristian Aamundsen, Nordlys
23.7	SESAM: Nisga`alonghouse Innledere: Søvndahl stilte spørsmålet "Hvordan skaper man et mer effektivt tospråklig utdanningssystem" Og Kristian Ambø tok opp samtale som mekanisme for dialog om urfolksressurser
17.07	Religionsseminar: "Naturen varsler, lytter vi til Moder jord?" - Lásságámmi: Innleder: Kjell Skog. Ordstyrer: Anne Dalheim Arrangert i samarbeid med Lásságámmi
24.7	Kunstseminar – Nisga`ahuset. Presentasjon av KOLT Riddu prosjekt. Deltagere fra KOLT Riddu. Ordstyrer: Janne Hansen
22.7	Rettferdighet og urettferdighet i Sápmi Paneldebatt med Ánde Somby, Tor Mikkola, Janne Hansen og Marit Meløy Utsi. Ordstyrer: Britt Kramvig. Seminarprogrammet ble arrangert i samarbeid med Likestillings- og diskrimineringsombudet.



7.6 Kurs



(Foto: Ørjan Bertelsen)

Årets kursprogram omfattet 12 ulike kurstilbud. Målet med kursprogrammet er å gi publikum og deltakere en anledning til å lære om ulike ferdigheter og kunnskaper knyttet til urfolkskulturer. Alle kursene var svært populære og hadde lange ventelister før festivalen startet.

Følgende kurs ble gjennomført:

Kurs	Kursleder
Festivalrussisk for begynnere	Marina Olsen
Festivalsamisk for begynnere	Siri Janne Koht/Samisk språksenter
Joikekurs	Berit Alette Mienna
Nordnorske urter	Tom og Linda Lien/Lien økologiske urtegård
Tinntrådbrodere	Karin Olsen
Vepsisk dukkekurs	Vepserne
Vepsisk matkurs	Vepserne
Fatnu kurs, samisk instrument	Øystein Hansen
Ridetur til Svartskogen i Manndalen	Lyngshestlandet
Plantefargingskurs	Nord-Troms Museum
Mongolsk sangteknikk	Urna, artist fra Indre-Mongolia
Filmkurs for ungdom	Samisk filmsenter med Stein Bjørn som instruktør



7.7 Indigenous Youth gathering



(Foto: Marius Fiskum)

Indigenous Youth Gathering var i år igjen hjørnesteinen i Riddu Riddu-festivalen. En leir for urfolksungdom fra hele verden. Målet er å bringe sammen ungdommene for å utveksle kulturerfaringer og styrke forankringen og stoltheten til eget urfolksopphav. Til sammen deltok 58 ungdommer fra Såpmi, Nepal, Russland, Grønland og Guatemala.

Kurs	Instruktør
Nordsamisk joik og juoiggnas	Issát Sámmol Hætta
Mayaindians musikk og dans	Carlos Chaclan og Ranferi Aguilar
Musikk fra Zanzibar	Rajab Suleiman og Montana Issa Hajia
Vepsisk instrumentmaking	Årets Nordlige folk ved Mikhail Mikhailkin

7.8 Kunst





(Foto: Marius Fiskum)

Årets kunstprosjekt på Riddu Riddu var **KOLT RIDDU**.

Prosjektet inviterte 17 profesjonelle kunstnere, med ulike urfolksbakgrunn og ulike kunstneriske sjangre, til kunstutveksling under temaet "*klimaendringer gjennom urfolks øyne*".

Kunstnerne møttes en uke i forkant av festivalen og jobbet frem verk som belyste klimautfordringene som verden står overfor sett fra et urfolksståsted. En annen viktig målsetning var å skape en møteplass for profesjonelle kunstnere fra ulike urfolksbakgrunn, og med ulike kunstnerisk sjanger. Kunstnere presenterte til slutt et bredt program som belyste problemstillingen gjennom 10-15 verk, forestillinger og performance.

To seminarer ble arrangert med temaene "*Klimaendringer og konsekvenser for urfolks levekår*" og "*Presentasjon av KOLT Riddu prosjekt*". Samarbeidspartner i prosjektet var Meteorologisk institutt og den svenske kunstnerorganisasjonen KOLT.

Dette var første gang en så stor kunstnerisk møteplass for urfolk har blitt arrangert. I ettertid fikk prosjektet massiv oppmerksomhet da en av deltagerne fra Guatemala, Lisandro Guarcax, på tragisk vis ble funnet drept i sitt hjemland, kort tid etter at han vendte hjem fra sin reise i Sápmi. Guarcax var en sentral person i sitt samfunn, som arbeidet med å fremme Mayaenes språk, kunst og kultur.

Kunstner – profesjon - nasjonalitet

1. **Joar Nango** - Architect, object, installation - *Saami, Norway*
2. **Torgeir Vassvik** - Singer, music composer - *Saami, Norway*
3. **Lena Sternberg** - Installation, photo - *Saami, Sweden*
4. **Heli Huovinen** - Theatre, photo, music - *Saami, Finland*
5. **Anna Åstdell** - Actress, theatre - *Saami, Sweden*
6. **Matti Aikio** - Visual arts, photography - *Saami, Finland*
7. **Elle Sofe Henriksen** - Choreographer, dance - *Saami, Norway*
8. **Rodrigo Petrella** - Portuguese translator, film, photographer - *Brazil*
9. **Banhi-re Kayapo** - Photography, film, collage - *Kayapo, Brazil*
10. **Lisandro Guarcax** - Theatre - *Maya, Guatemala*
11. **Rosa Chavez** - Poet - *Maya, Guatemala*
12. **Mike Thomsen** - Music, actor - *Inuit, Greenland*
13. **Maria Kärloff** - Painting, sculpture - *Inuit, Greenland*
14. **Artysj Opylja** - Throat singer, music - *Tuva people, Russia*
15. **Aleksej Chunanchar** - Music, handicraft, storyteller - *Nganasan people, Tajmyr, Russia*
16. **Vasilij Batagaj** - Music, handicraft, storyteller - *Dolgan people, Tajmyr, Russia*



7.9 Scenekunst



(Foto: Anneli Brannfjell)

Årets store satsning på scenekunst var forestillingen Reindans/Boazodansa av Simone Grøtte Pedersen og Johanne Ebeltoft. En nyskapende forestilling hvor dans og film ble kombinert i en ny og utforskende setting med utgangspunkt i tradisjonell reindrift, og reinens måte å flytte seg på i en flokk.

KOLT RIDDU bidro med flere forestillinger i tillegg til at LEX Sápmi ble kjøpt inn og vist som en del av festivalens litteraturprogram.

Gruppe/stykke	Medvirkende	Nasjonalitet
URPREMIERE: Reindans/Boazodansa <i>2 forestillinger</i>	Sveinung Ryan Tor Ditlevsen Hermann Rundberg Victor Enoksen Simone Grøtte Pedersen Johanne Ebeltoft	Sápmi
LEX Sápmi	Anitta Suikkari Rauni Magga Lukkari	Sápmi
Aidysmaa og Igor Koshkendey <i>6 forestillinger</i>	Igor Koshkendey Aydsmaa Ayggor Koshkendey Choldug Koshkendey	Tuva
KOLT RIDDU <i>4 forestillinger</i>	Div. artister	Sápmi, Guatemala, Russland, Brasil, Sverige, Grønland



7.10 Åpningsseremoni



(Foto: Ørjan Bertelsen)

Offisiell åpning av Riddu Ridđu Festivála 2010 fant sted 22. juli fra festivalens lillescene, Lávddaš. Åpningen var en sammensatt produksjon hvor publikum fikk en smakebit av vepsisk dukketeater, tuvinsk sang og mayaindianernes dansetradisjon. Festivalen ble offisielt åpnet av festivalleder Ragnhild Dalheim Eriksen.

Rundt 400 mennesker møtte opp for å overvære åpningen i regnvær. Etter den offisielle åpningen ble det servert 70 kaker, bakt på dugnad i Manndalen.

7.11 Ungdomscamp



(Foto:Marius Fiskum)



Årsmelding 2010 for Riddu Riddu Festivala AS

Riddu Nuorat arrangerte for fjerde gang camp. Formålet er at ungdom mellom 13 og 17 år skal kunne møtes i et rusfritt miljø, bli bedre kjent og lære mer om urfolkskultur, samisk kultur og styrke sin egen identitet. I år hadde Riddu Nuorat en veldig innholdsrik camp med masse tilbud for ungdommene. Torsdagskveld arrangerte ungdommene en egen konsert med blant annet Duolva Duottar

Følgende aktiviteter var del av programmet:

Aktivitet	Sted
Åpning	Sentrumsbakken
Ungdomskonsert	Riddu Lávdí
Riddu Nástit	Riddu Lávdí
Bål og grilling	Sentrumsbakken
Workshop "Pimp Your T-shirt" Kursholder Huui design v/ Therese Lindseth	Skolen
Workshop "tekstskrivning" Kursholder det sjøsamiske bandet Alit Boazu	Skolen
Fotballturnering	Ballbingen

7.12 Årets Nordlige folk



(Foto: Ørjan Berthelsen)

Årets Nordlige Folk på festivalen var vepserne fra Karelia, Russland. 18 vepsiske representanter besøkte festivalen og gjorde vepserne kjent for et samisk og internasjonalt publikum. Vepserne var med på å sette sitt preg på de aller fleste programområdene, fra barnefestival til litteratur og konsert fra hovedscenen.

Følgende arrangementer ble gjennomført som del av Nordlige Folk-programmet:

Aktivitet	Sted
Workshop: instrumentlaging	Indigenous Youth Gathering, Skolen
Deltakere IYG: 2 stk	Indigenous Youth Gathering, Skolen
Dukkekurs	Skolen
Vepsisk språk og poesi	Festivalbiblioteket
Dukkekurs	Barnefestiavlén
Vepsisk dukkeater	Nisga`a huset og Lávdđáš
Årets Nordlige Folk-dag	Lávdđáš
Konsert med bandet Noid	Riddu Lávdí
Deltagelse under åpningsseremoni	Lávdđáš



7.13 Filmprogram

Et kvalitetsfylt urfilmprogram ble vist under festivalen. I alt ble det vist 28 filmer innenfor kategoriene kortfilm, dokumentar og fiksjon. Fokuset på årets program har vært det nære: identitet og tilhørighet, og det globale: miljø og urfolksrettigheter.

Følgende filmer ble vist:

Film	Resigør
Sami Footprints in Alaska	Kristine nyborg, Norway
Čurte-Niillas	Per-Josef Idivuomi, Sápmi/Finland
Cajaju (premiere)	Gustav Kvaal, Ånde Somby, Britt Kramwig, Lawra Somby, Sápmi/Norway
How people got fire	Daniel Janke, Canada
Sáivu	Tuva Synnegård
The Forgotten Place	Gjert Rognli, Sápmi/Norway
Tungjuq	Félix Lajeunesse and Paul Raphaël
Reel injun	Neal Diamond, Catherine Bainbridge and Jeremiah Hayes, Canada
Fjellfinnhua	Guro Saniola Bjerk, Norway
Wimme	Juha-Lisakki Koivisto, Finland
Árvas (The tundra of Árvas)	Liselotte Wajstedt, Sweden
Vistas – 13 short films on the theme of "Nationhood"	Canada
1. Dancers of Grass	Melanie Jackson
2. Button Blanket	Zoe Leigh Hopkins
3. Crossing the Line	Tracey Deer
4. Little Thunder	Nance Ackerman and Alan Syliboy
5. Carrying Fire	Marie Burke
6. Ignition	Doug Smarch
7. The Visit	Lisa Jackson (animation Jody Kramer)
8. Inukshop	Jobie Weetaluktuk
9. Red Ochre	Jerry Evans
10. Boxed In	Shane Belcourt
11. Walk in the Forest	Diane Obomsawin
12. Trapper	Shannon Letandre
13. Wave the Flag	Adam garnet Jones
Jakten på urtonen	Trond Brede Andersen, Norway
The Two Horses of Genghis Khan	Byambasuren Davaa, Germany
Inuup tarraa	Christian K. Elsner, Greenland
Tinariwen, Aman iman	Director unknown

7.14 Sponsorarrangement

Årets sponsorarrangement ble avholdt torsdag 22.juli i samarbeid med våre hovedsponsorer Nordlys v/Hans Kristian Amundsen, Sparebanken Nord-Norge og Telenor v/ Stein-Vidar Loftås. Årets sponsorarrangement ble avholdt i badebåten Vulcana og cirka 50 personer fra kultur, politikk og næringslivet i Nord-Norge deltok, sammen med debattantene som hadde deltatt på Nordlysseminaret tidligere samme dag.



7.15 Marked



(Foto: Marius Fiskum)

Årets festivalmarked var større enn noen gang, og tok plass midt i hjertet av festivalen. Her var det salg av foreskjellige håndverksprodukter fra Sápmi og andre områder lokalt og internasjonalt. Til sammen var det cirka 20 selgere/handverkere som deltok. Riddu Riđđu etablerte kafé med salg av kaffe/kakao og småkaker midt på festivalområdet. I tillegg hadde festivalen egen markedsbod med salg av t-skjorter, musikk, litteratur, kaffekopper m.m.

7.16 Litteraturprogram



(Foto: Marius Fiskum)



Årsmelding 2010 for Riddu Ridđu Festivala AS

Festivalbiblioteket er et samarbeid mellom Troms fylkesbibliotek, Riddu Ridđu, Kåfjord bibliotek og Sametingets bibliotek. Festivalbiblioteket som var lokalisert til bokbussen i Kåfjord, plassert på festivalområdet. Festivalbiblioteket var arena for bok- og forfatterpresentasjoner, et tett samarbeid med barnefestivalen, og vertskap for lansering av årets unge artist, Niillas Holmberg.

Følgende program ble gjennomført, i tillegg til vanlig åpningstid:

Aktivitet	Medvirkende
Forfattermøte med Torkel Rasmussen for barnefestivalen i Nisga'ahuset	Torkel Rasmussen, Barnefestivalen
Eventyrstund i bokbussen for de minste	Trine Mellem
Lansering av fylkesbibliotekets forfatterhefte	Rauni Magga Lukkari
Et møte med vepserne	Innledning av Bente Imerslund
Forfattermøte med Siri Broch Johansen – for barnefestivalen i Nisga'ahuset	Siri Broch Johansen, Barnefestivalen
Lex Sápmi i Nisga'ahuset	Rauni Magga Lukkari og Anitta Suikkari
Bokbad: Bente Pedersen	Bente Pedersen, Aud Tåga
Presentasjon av Årets unge artist, Niillas Holmberg	Nillas Holmberg, Roope Maenpää

8. Organisering

8.1 Sekretariat

Festivalens sekretariat er lokalisert til Senter for nordlige folk. Sekretariatet er bemannet med festivalleder (100%) produsent (100%)

Namgar Lkhasaranova er ansatt som vår kontaktperson og programutvikler for festivalens sibirske og russiske del, med kontorsted i Moskva.

8.2 Styret og stab

Ansvarlig arrangør av festivalen er Riddu Ridđu festivála AS. Staben består av til sammen 70 personer som fordeler seg på områdene sikkerhet, anlegg, programgrupper, vertskap og informasjon/dokumentasjon. I tillegg hadde festivalen besøk av 290 personer som arbeidet som frivillige under avviklingen.

I 2010 har det vært avholdt 8 stabsmøter fordelt på Manndalen og Tromsø.

Det har vært nedsatt et musikkutvalg bestående av 5 personer som arbeider med prioriteringer i programmet sammen med festivalleder og produsent. Utvalget består av kompetansepersoner i og rundt festivalen.

Det har vært nedsatt en arbeidsgruppe som har arbeidet med innspill til en større arealplan som skal utvikle festivalområdet og anlegg. Arbeidsgruppa har bestått av stabsmedlemmer fra ulike områder i festivalen.

Staben har deltatt aktivt i det styreinitierte strategiarbeidet som ble startet i 2010. I strategiarbeidet har det vært arrangert seminar, workshop og fokusgruppemøter.

9. Informasjonsarbeid

RRF AS har et betydelig ansvar som knutepunktsinstitusjon å spre informasjon om samisk og urfolkskultur. Dette gjøres gjennom programmeringen til festivalen og andre arrangementer, og synliggjøres gjennom festivalens informasjonsstrategi som inkluderer PR nasjonalt og internasjonalt. Samt oppdatert informasjon og kontaktlinker på www.riddu.no, og gjennom andre sosiale medier som



Årsmelding 2010 for Riddu Riđđu Festivala AS

blogg, youtube og myspace. Festivalen har hatt en bred annonsering på hele Nordkalotten, gjennom avisannonsering, plakater, og programfoldere.

Festivalen har også i år utgitt egen festivalavis i samarbeid med Nordlys. Avisa inneholdt 44 sider med festivalstoff og annonser, og ble trykt opp i 43 000 eksemplarer. 36 000 av disse ble distribuert gjennom avisa Nordlys. Therese Merete Lindseth var redaktør for avisa. Alle artikler var skrevet på norsk og samisk, samt et sammendrag på engelsk. Et 12 siders lommeprogram i opplag på 3000 ble produsert på norsk, samisk og engelsk.

Representanter for festivalen reiser hele året rundt for å fortelle om arbeidet med Riddu Riđđu, sjøsamisk revitalisering og internasjonalt urfolkssamarbeid.

Festivalen samarbeider med DÅG om informasjonsstrategi og inngår i senterets nyhetsbrev.

10. Helårsaktivitetet

RRF AS har som mål å drive omfattende kunst- og kulturformidling med opplevelser og kunnskap knyttet til sjøsamisk- og urfolkskultur.

Samarbeidspartnere

RRF AS har gjennom flere år opparbeidet seg gode og utviklende samarbeidspartnere.

I 2010 har formelle samarbeidspartnere vært:

- Davvi Álbmogiid Guovddáš OS/Senter for nordlige folk AS (DÅG)
- Stiftelsen Lásságámmi
- Senter for samiske studier, Universitetet i Tromsø
- Arctic Frontiers
- Likestillings- og diskrimineringsombudet
- Samisk språksenter i Kåfjord
- Oslo World Music Festival
- Kunstorganisasjonen KOLT
- Ungdomsorganisasjonen Noereh!

I tillegg har RRF AS et godt samarbeid med festivalene i regionen og vært ressurs og rådgiver for andre samiske festivaler gjennom hele året. Blant annet Markomeannu, Påskefestivalen i Kautokeino, Vestersiadagan i Storfjord.

Alle festivaler i regionen inviter til å delta med inntil 2 personer på Riddu Riđđu.

Internasjonale samarbeid

- Vinteren 2010 reiste 3 unge joikere til Kargopol Winter Festival i Russland. Her deltok de på workshop og holdt konserter i forbindelse med festivalen. Prosjektet hadde som målsetning å styrke nettverk mellom urfolk i Norge og Russland.
- Høsten 2010 reiste to representanter fra RRF AS til Brasil for å besøke urfolk i Amazonas. Målet var å knytte kontakter gjennom folk-til-folk-samarbeid og å styrke forholdet mellom urfolk i Norge og Brasil. Dette som et ledd i prosjektet "*Climate change trough the eyes of indigenous people.*"
- RRF AS etablerte i 2010 et samarbeid med Den Norske Ambassaden i Guatemala. Dette resulterte i en omfattende delegasjon av Mayaindianere på festivalen. Samt at både den norske og den guatemalske ambassadøren besøkte festivalen.
- RRF AS samarbeidet i 2010 med den norske ambassaden i Moskva om å invitere en delegasjon med journalister fra Russland til festivalen. Besøket resulterte i flere store artikler på nett, radio, papiravis og TV.
- Etablering av Moskvakontor (se pkt 12.)



Filmproduksjon

DÁG har vært involvert i filmprosjektet "*Hos sjøsamene*" av Reni Wright, som i 2010 hadde et særlig fokus på Riddu Nuorat/Riddu ungdom.

RRF AS har i samarbeid med Stein Bjørn og Original film tatt initiativ til å produsere en jubileumsfilm om Riddu Riđđu Festivála som skal være klar i 2012.

Samisk språkprosjekt

I samarbeid med DÁG og Samisk språksenter gjennomførte RRF AS et samisk motivasjonskurs for barn under navnet Mini Bargi. Til sammen deltok fem barn, der formålet var å bruke samisk i forberedelser til Riddu Riđđu Festivalen. Leiren ble ledet av samiskspråklige ungdommer.

Innspillseminar

RRF AS arrangerte i samarbeid med DÁG og Stiftelsen Lásságammi innspillseminaret *Hvordan ivareta og utvikle samisk og urfolkunst i samisk institusjoner*, i oktober 2010. Seminaret samlet 24 deltakere og ble arrangert over to dager.

Bebyggelses- og arealplan for Fosseneset

RRF AS har deltatt i arbeidet med å få utarbeidet ny bebyggelsesplan for festivalområdet. Dette som ledd i arbeidet med videreutvikling av kulturformidlingsområdet i Mandalen. Arkitekt Sami Rintala er engasjert som arkitekt for arbeidet. Initiativtaker til arbeidet er DÁG i samarbeid med RRF AS, Kåfjord kommune og Mandalen Ungdoms Idrettslag.

Konsserter og forestillinger utenom festivalprogrammet

- Forestilling og foredrag under Arctic Frontiers, Tromsø
- Minikonsert med Lawra Somby ble arrangert under filmseminar på TIFF i samarbeid med Universitetet i Tromsø.
- Medarrangør til markering av Samefolkes dag. Programmet omfattet konsserter, teater, tale for dagen og matservering.
- Planlegging av åpningskonsert i Moskva i forbindelse med kontoråpningen (konserten ble avlyst på grunn av stans i flytrafikk).
- Konsert, joiekurs og minispråkkurs ble arrangert i Oslo november 2010 i samarbeid med Oslo World Music Festival. I samarbeid med Oslo Sami Searvi ble det også laget et eget samisk rom under Oslo World Music Festival.
- Bidrag til gjennomføring av støttekonsert for Lisandro Guarcax som ble brutalt drept i sitt hjemland etter å ha besøkt Riddu Riđđu og Norge sommeren 2010. Konserten fant sted i Oslo desember i 2010 og to representanter fra festivalen var tilstede på arrangementet i regi av blant annet Riksscenen.

Foredragsvirksomhet

- Deltagelse og foredrag på Norsk-Russisk Kulturforum i Arkhangelsk høsten 2010
- Diverse foredrag for skoler, universitet og fagmiljøer
- Foredrag for Frivillighetssentralen Nord-Troms
- Foredrag under kulturpolitisk konferanse Festspillene i Harstad, juni
- Foredrag for Smeltedigelkonferansen Mo i Rana
- Foredrag for kulturinkubatorer i Norge, arrangør Siva, Tromsø
- Deltagelse i paneldebatt om den nye Nordlendingen i regi av Sparebanken Nord-Norges Konjunkturbarometer, Tromsø
- Deltagelse i paneldebatt om publikumsutvikling på Norsk kulturråds årskonferanse



Deltagelse i forum og ressursgrupper

- Deltagelse i Kvinnepanelet januar – september 2010
- Deltagelse i Nordområdeutvalget mai 2010 – 2012
- Norsk-Brasilske strategiske referansegrupper
- Deltagelse i ressursgruppe for produsentstudiet i Harstad
- Deltagelse i festivalforum arrangert av kulturinkubatorene i Troms, Nordland og Agder.
- Bidrag under seminar på By:larm og South By South West i Austin, Texas.
- Deltagelse i referansegruppe for profesjonalisering av musikklivet i Nord-Norge. I regi av Sápmi Music/Landsdelsmusikerne
- Styremedlem i organisasjonen Norske Festivaler
- Deltagelse i Landsdelsutvalgets prosjekt kulturreisen.no

Andre prosjektet

- Deltakelse på urfolkskonferanse og festival i Burjatia (Russland)
- Ungdomsworkshop på Tvibit i Tromsø med Riddu Nuorat/Riddu Ungdom
- Utleie av produsent til Påskefestivalen i Kautokeino mars/april
- Vært ressurs og rådgiver for andre samiske festivaler gjennom hele året.

Riddu Riđđu har i 2010 fått Troms fylkeskommunes kulturpris. Prisen var på kr. 25.000 og ble tildelt på grunn av festivalens innsats for samisk og urfolks kunst og kultur for kulturlivet i Troms.

11. Reiseliv

I samarbeid med DÁG har RRF AS et fokus på reiseliv som framtidig strategi og målgruppe. Dette for å bruke festivalens merkenavn til verdiskapning for festivalen, DÁG og det lokale næringslivet i regionen.

Det er engasjert en egen prosjektleder for reiseliv, med oppgave å lage en felles plan for reiselivsutviklinga i selskapene RRF AS og DÁG. Arbeidet skal ferdigstilles i løpet av første kvartal 2011, og målet er å tilby produkter allerede fra sommeren 2011.

12. Kulturformidlingssenter i Moskva

RRF AS har i 2010 arbeidet med etablering av kulturformidlingssenter i Moskva. Dette i samarbeid med DÁG og urfolksorganisasjonen RAIPON i Russland. Den annonserte åpningskonserten i april ble avlyst pga stans i flytrafikken, men det har vært arbeidet kontinuerlig videre med drifta. Vedtektene er godkjent og det er valgt styre for senteret. Lokalisering blir på RAIPON sine lokaler i Moskva. Kontoret vil være i full drift fra 2011. Det er bevilget støtte til etableringa fra Sametinget, Kulturdepartementet, Barentssekretariatet og Utenriksdepartementet.



Årsmelding 2010 for Riddu Riddu Festivala AS

Manndalen 07.03.2011

Lene Hansen
Styreleder

Johan Ailo Kalstad
Nestleder

Siri Johnsen

Therese Henriksen

Lisa Pedersen

Asle Tveitnes

Susann Funderud Skogvang

Ragnhild Dalheim Eriksen
Daglig leder

Varamedlem